



## CONSEJO NACIONAL DE CULTURA

### Reunión Plenaria

Martes 26 de mayo de 2015

10:00 horas

Archivo Nacional de Asunción

A los 26 días del mes de mayo del año 2015, se reúnen representantes del Gobierno Nacional y de la Sociedad Civil, en el Archivo Nacional de Asunción, con el objeto de participar de la reunión ordinaria del Consejo Nacional de Cultura – CONCULTURA, instancia consultiva de la Secretaría Nacional de Cultura (SNC).

Con el siguiente **ORDEN DEL DIA:**

1. Lectura y aprobación del Acta de la Reunión anterior.
2. Fiestas Patrias. Informe.
3. Proceso Maestro del CHA: IV Misión. LAIT 2015.
4. Mercosur Cultural: compromisos y avances.
5. Plan Bilateral Paraguay – Argentina: Informe de avances. Taller AR-PA.
6. Mesas de Cultura. Informe de avances.
7. Ferias de Libros en Asunción. Feria del Libro en Buenos Aires.
8. Acervo incompleto de la Guerra Grande (I). "Más allá de la Guerra". Informe.
9. Graduación Social.
10. AROVIA
11. Asuntos varios.

#### En representación de instituciones públicas asistieron:

1. Mabel Causarano (Secretaría Nacional de Cultura)
2. Rocio Ortega (Honorable Cámara de Senadores)
3. Arnín Reyes (Secretaría Nacional de Discapacidad)
4. Leticia Romero (Secretaría Nacional de Tecnologías de la Información y Comunicación)
5. Nancy Cohener (Secretaría Nacional de la Vivienda y el Hábitat)
6. Cayetana Irala (Secretaría de Información y Comunicación)
7. Selva Huber (Ministerio de la Mujer)
8. Emilio Fernández (Secretaría de la Niñez y la Adolescencia)
9. Ma. Georgina Gorzález (Secretaría de Políticas Lingüísticas)

#### En representación de organizaciones de la sociedad civil:

1. Cristina Paoli (Sector Artes Visuales)
2. Jorge Díaz de Bedoya (Sector Cine y Audiovisual)
3. Teresa Capurro (Sector Danza Clásica)
4. Alejandro Villamayor (CODEHUPY)
5. Rolando Chaparro (Sector Música)
6. Teresa González Meyer (Sector Teatro)
7. Eduardo Gómez Freitas (Sector Libros y Literatura)
8. Pedro Gamarra (Sociedad Científica del Paraguay)
9. Verónica Villaiba Morales (Coalición LGBTI)

#### DESARROLLO

##### BIENVENIDA.

Siendo las 10:00 Hs., se da inicio a la reunión ordinaria de CONCULTURA, con la bienvenida de la Sra. Ministra, doña Mabel Causarano, agradeciendo la presencia de las consejeras y de los consejeros.



## CONSEJO NACIONAL DE CULTURA

### Reunión Plenaria

Martes 26 de mayo de 2015

10:00 horas

Archivo Nacional de Asunción

#### 1. Lectura y aprobación del Acta de la Reunión Ordinaria anterior.

Se lee el acta de la sesión Ordinaria anterior por Secretaría. Lo hace el consejero Jorge Díaz de Bedoya. La Ministra eleva a consideración. Sin observaciones, se da por aprobada.

#### 2. Fiestas Patrias. Informe.

Se informa sobre el Programa Conmemorativo de los "204° Años de la Independencia Nacional". La gente se apropió del Centro Histórico de Asunción. Es así que una multitud de 65.000 personas se volcó a las calles y espacios para conmemorar las fiestas patrias, el 14 y 15 de mayo pasado.

#### 3. Proceso Maestro del CHA: IV Misión. LAIT 2015.

##### 3.1. IV MISIÓN DE Ecosistema Urbano.

El Sr. Vladimir Velázquez informa sobre la visita de IV Misión de Ecosistema Urbano que se llevó a cabo del 12 al 22 de mayo pasado. En la ocasión fue presentado el Informe final del Plan CHA, que contiene la Propuesta de Proyectos Piloto y el Informe del proceso de participación. Se llevaron a cabo reuniones con el Equipo de Asesores, la Mesa Técnica y la Presentación a la Ciudadanía en la Sala Bicameral del Congreso de la Nación.

Por otra parte, en el marco del Plan CHA, se habilitó una muestra del Centro Histórico de Asunción, en el terreno adyacente al Museo de la Casa de la Independencia, que fue recuperado por el Gobierno Nacional como parte de la conmemoración del Bicentenario patrio. Se trata de una experiencia formativa y pedagógica para difundir las propuestas y los contenidos del PlanCHA a toda la ciudadanía. La misma comporta un diálogo entre la ciudad contemporánea, la ciudad de la gestación de la República y la Asunción del futuro.

La Ministra de Cultura, doña Mabel Causarano, mantuvo el 25 de mayo una reunión con el Presidente de la República, Horacio Cartes, en el Palacio de Gobierno. La entrevista giró en torno a los avances del Plan Maestro del Centro Histórico de Asunción (PlanCHA), en particular sobre las acciones prioritarias a ser ejecutadas entre este año y el 2016.

Por último, a través de un convenio de cooperación, el Consejo del Poder Ejecutivo para la Recuperación del Plan Maestro del Centro Histórico de Asunción (Consejo PlanCHA) y la Municipalidad de Asunción formalizarán el trabajo conjunto en torno a la recuperación del espacio fundacional de la República. El acto de firma del acuerdo se realizará en la fecha, en la sede del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC), cuyo titular, Ramón Jiménez Gaona, preside el Consejo.

##### 3.2. LAIT 2015.

##### Programa de capacitación ejecutiva en liderazgo y gestión del cambio para la alta gerencia pública de América Latina.

El Sr. Vladimir Velázquez informa que la titular de la Secretaría Nacional de Cultura (SNC), doña Mabel Causarano, forma parte de una delegación de once representantes gubernamentales de Latinoamérica que participarán del 8 al 12 de junio de un encuentro de capacitación que, bajo el título "Acompañando el Cambio", se desarrollará en París, Francia. La actividad es llevada adelante por el Banco de Desarrollo de América Latina (CAF) y es impartida por la Escuela Nacional de Administración (ENA) de Francia, una de las instituciones educativas sobre gestión pública más



## CONSEJO NACIONAL DE CULTURA

### Reunión Plenaria

Martes 26 de mayo de 2015

10:00 horas

Archivo Nacional de Asunción

prestigiosas del mundo. La Ministra Causarano fue seleccionada por la organización, entre numerosos funcionarios públicos de países como Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, México y Panamá.

#### 5º Foro de Inversiones de Latinoamérica (LAIF 2015).

Al finalizar sus compromisos en Francia, la Ministra de Cultura partirá a Londres, donde asistirá al 5º Foro Latinoamericano de Inversiones (LAIF 2015). Así, el lunes 15 de junio presentará ante empresarios del Reino Unido las oportunidades de inversión en infraestructura que ofrece el Centro Histórico de Asunción, en el marco del PlanCHA que busca revitalizar la zona. Estará acompañada por Jennifer Snaider, miembro directivo de la Red de Inversiones y Exportaciones (REDIEX), del Ministerio de Industria y Comercio. El LAIF reúne a los más prestigiosos miembros de la comunidad de negocios para conocer acerca de las últimas novedades y proyectos de inversión en América Latina.

#### 4. Mercosur Cultural: compromisos y avances.

La Arq. Teresita Silvero presenta los avances y los compromisos de la plataforma regional. En anexo la presentación.

#### 5. Plan Bilateral Paraguay – Argentina: Informe de avances. Taller AR-PA.

Vladimir Velázquez propone dejar el informe de avance del plan bilateral para la próxima reunión. Se informa sobre el taller en el marco del ARPA del jueves y viernes en Encarnación. Se acepta la propuesta y se presentará en la próxima reunión del Consejo.

#### 6. Mesas de Cultura. Informe de avances.

La Sra. Mercedes Lerea presenta los avances en el proceso de descentralización de la gestión cultural y el fortalecimiento de las Unidades Departamentales de cultura. En ese marco se continúa la elaboración de los planes departamentales. Recuerda que, estas acciones, forman parte de los objetivos estratégicos del Plan Nacional de Cultura y se enmarca, además, en el compromiso asumido por la SNC en el Plan de Acción de Gobierno Abierto 2014 -2016, en el Área de Participación Ciudadana.

El Consejero Rolando Chaparro, representante del Sector Música, comparte sobre su intervención y aportes en este espacio de trabajo y su experiencia de participación ciudadana en los 3 años como miembro de CONCULTURA y de las Mesas de Dialogo del sector al que pertenece. Se anexa la Memoria entregada por la Dirección de Planificación formando parte del Acta y la presentación del Informe.

#### 7. Ferias de Libros en Asunción. Feria del Libro en Buenos Aires.

El consejero Eduardo Gómez Fleytas informa sobre las Ferias de Libros mencionadas.

##### FIL ASUNCIÓN 2015.

- ✓ Organizada por la CÁMARA DEL LIBRO DE ASUNCIÓN PARAGUAY - CLAP 1ª EDICIÓN. En el Centro de Convenciones Mariscal Shopping en una superficie de 5,000 metros cuadrados con 5 auditorios. Del 23/4/2015 hasta 03/05/2015. Con una participación estimada en 70,000 personas en 11 días.
- ✓ Participaron: 46 Expositores, en 90 Stand, con 128 Eventos y actividades culturales (116 Nacionales y 12 Internacionales); 77 Lanzamientos y presentaciones de libros (67 nacionales y



## CONSEJO NACIONAL DE CULTURA

### Reunión Plenaria

Martes 26 de mayo de 2015

10:00 horas

Archivo Nacional de Asunción

10 extranjeros); 5 Muestras y exhibiciones (Muestra itinerante de Milán para leerse: Italia; Muestra imágenes Guerra Guazú: Uruguay; Muestra imágenes 90 años de la Guaranía: Paraguay, Centro Cultural El Cabildo; Muestra de libros más antiguos de la Guerra Grande: Paraguay, SNC-Biblioteca Nacional, entre otros).

- ✓ Hecho importante: 1er FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA ORIGINARIA. Dentro del marco de Ibermusica.

### FIL BUENOS AIRES

- ✓ Organizada por FUNDACIÓN DEL LIBRO EDICIÓN 41ª. Se llevó a cabo en el Centro de Exposición LA RURAL Bs.As. Con una superficie 45,000 metros cuadrados con 50 auditorios. Del 23/4/2015 hasta 11/05/2015. Con una participación estimada en 1.000.000 de personas en 19 días.
- ✓ Participaron:
  - a. 3 Cámaras del libro.
  - b. 16 editoriales,
  - c. 3 organismos del Estado,
  - d. 2 organizaciones de escritores, y
  - e. 1 fundación entorno a una figura literaria emblemática.
- ✓ En el stand de Paraguay se expusieron 570 títulos en 2402 ejemplares (35% más ejemplares que el año pasado). Se obtuvieron: 750 compradores (más del 50% del año pasado), 1083 ejemplares vendidos (más del 45% que el año pasado).
- ✓ Día de Paraguay: 09/05/2015: Salón auditorio para 300 personas, asistiendo más de 200 personas (record comparando con otros años), los temas presentados fueron "Más allá de la guerra" (conferencia) presentada por la Sra Ministra Mabel Causarano y el Sr. Ticio Escobar.

### 8. Graduación Social.

El Sr. José Gómez, de la Secretaría Técnica de Planificación y el Sr. Augusto Netto de la SNC presentan el **Programa Graduación Social**, que se enmarca en el Programa de Reducción de Pobreza del Gobierno Nacional. En anexo la presentación del mismo.

### 9. Programa de voluntariado AROVIA.

Paola Ávila, Directora de Relaciones Interinstitucionales de la SNJ, Robert Watson, Asesor del Gabinete de la STP, y Cristian Cornejo, Jefe Territorial del Programa Servicio País de la Fundación Superación de la Pobreza de Chile, presentaron el Programa de Voluntariado AROVIA Paraguay. Ver en anexo presentación

En el marco de este programa y en articulación con el PlanCHA se ejecutará el Proyecto AROVIA-CHA, que promoverá el voluntariado en la recuperación del centro histórico de Asunción.

El Sr. Jorge Díaz de Bedoya, consejero del Sector audiovisual, recuerda que se cuenta con equipamientos de cine móvil en las gobernaciones y la SNC está trabajando con el sector audiovisual para generar el contenido para muestras y debates, por lo que propone trabajar con AROVIA para conseguir operarios.



## CONSEJO NACIONAL DE CULTURA

### Reunión Plenaria

Martes 26 de mayo de 2015

10:00 horas

Archivo Nacional de Asunción

Por otra parte, el representante de la SENATICS informa que están proyectando trabajar con las gobernaciones en algo muy parecido, por lo que solicita al Sr. Díaz de Bedoya una reunión para aunar esfuerzos y sacar adelante la iniciativa.

#### 10. Asuntos varios.

El Sr. Jorge Díaz de Bedoya entrega notas del Sector audiovisual en relación a la ratificación de los 3 Acuerdos de Coproducción Cinematográficas en Iberoamérica y solicita incluir el tema de la Ley del Cine y tratados bilaterales y multilaterales en el orden del día de la próxima reunión.

El Sector libros invita a la Feria del Libro que se llevará a cabo del 27 de mayo al 14 de junio en el Salón de convenciones del Mcal. López Shopping.

La consejera Rocío Ortega informa que en ese día se realizó una audiencia pública en el Senado en relación al proyecto de ley sobre los símbolos nacionales.

La ministra propone organizar una evaluación de la dinámica de CONCULTURA. La DGG presentará una propuesta para la misma.

Siendo las 12:00 horas se da por concluida la Sesión ordinaria de CONCULTURA.

#### RESOLUCIONES:

1. Plan Bilateral Paraguay – Argentina: Informe de avances. Taller AR-PA. Se tratará en la próxima reunión.
2. La Ley del Cine y tratados bilaterales y multilaterales, será incluida como tema en el orden del día de la próxima reunión.
3. Se fija la próxima reunión para el 30 de junio de 2015 a las 10 hs. en el Archivo Nacional de Asunción.

#### Firmas de los Consejeros y Consejeras:

Mabel Causarano (Secretaría Nacional de Cultura)

Rocio Ortega (Honorable Cámara de Senadores)

Armin Reyes (Secretaría Nacional de Discapacidad)

Leticia Romero (Secretaría Nacional de Tecnologías de la Información y Comunicación)

Nancy Cohener (Secretaría Nacional de la Vivienda y el Hábitat)

Cayetana Irala (Secretaría de Información y Comunicación)

Selva Huber (Ministerio de la Mujer)



**CONSEJO NACIONAL DE CULTURA**

**Reunión Plenaria**

Martes 26 de mayo de 2015

10:00 horas

Archivo Nacional de Asunción

Emilio Fernández (Secretaría de la Niñez y la Adolescencia)

Ma. Georgina González (Secretaría de Políticas Lingüísticas)

Cristina Paoli (Representante del Sector Artes Visuales)

Jorge Díaz de Bedoya (Representante del Sector Cine y Audiovisual)

Teresa Capurro (Representante Sector Danza Clásica)

Alejandro Villamayor (Representantes de CODEHUPY)

Rolando Chaparro (Representante del sector Música)

Teresa González Meyer (Representante del Sector Teatro)

Eduardo Gómez Freitas (Representante del Sector Libros y Literatura)

Pedro Gamarra (Sociedad Científica del Paraguay)

Verónica Villalba Morales (Coalición LGBTI)